

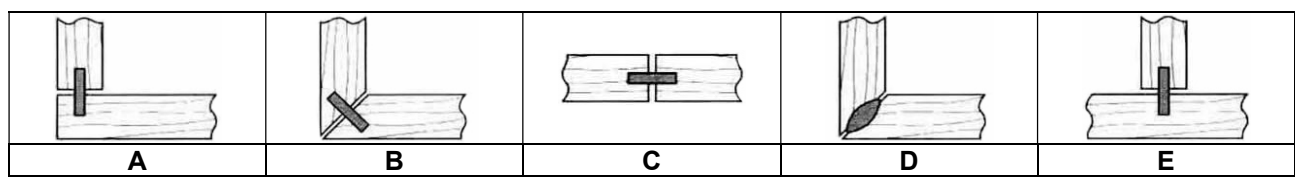
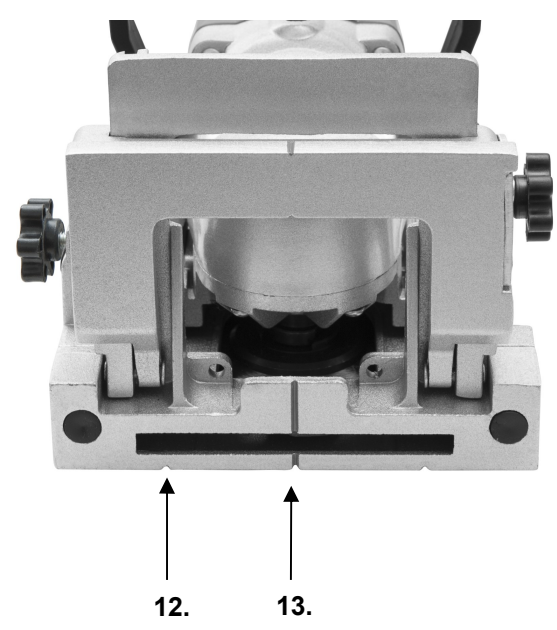
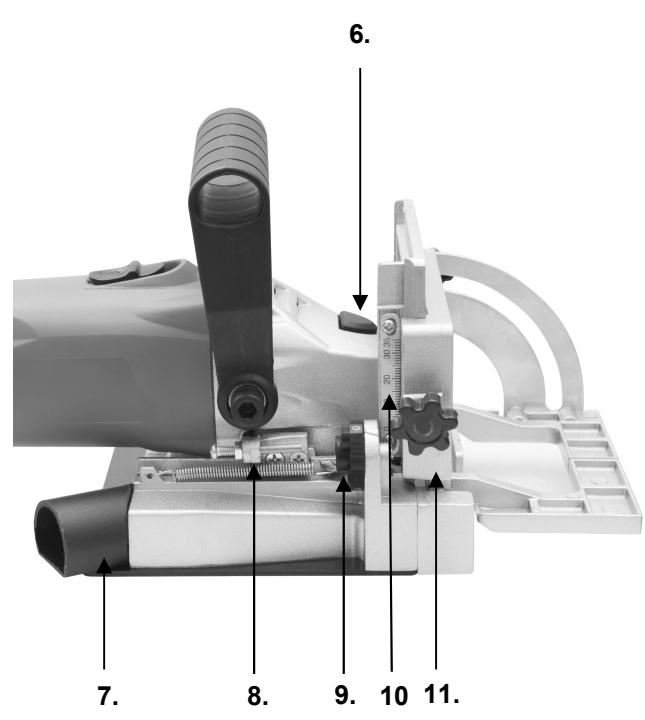
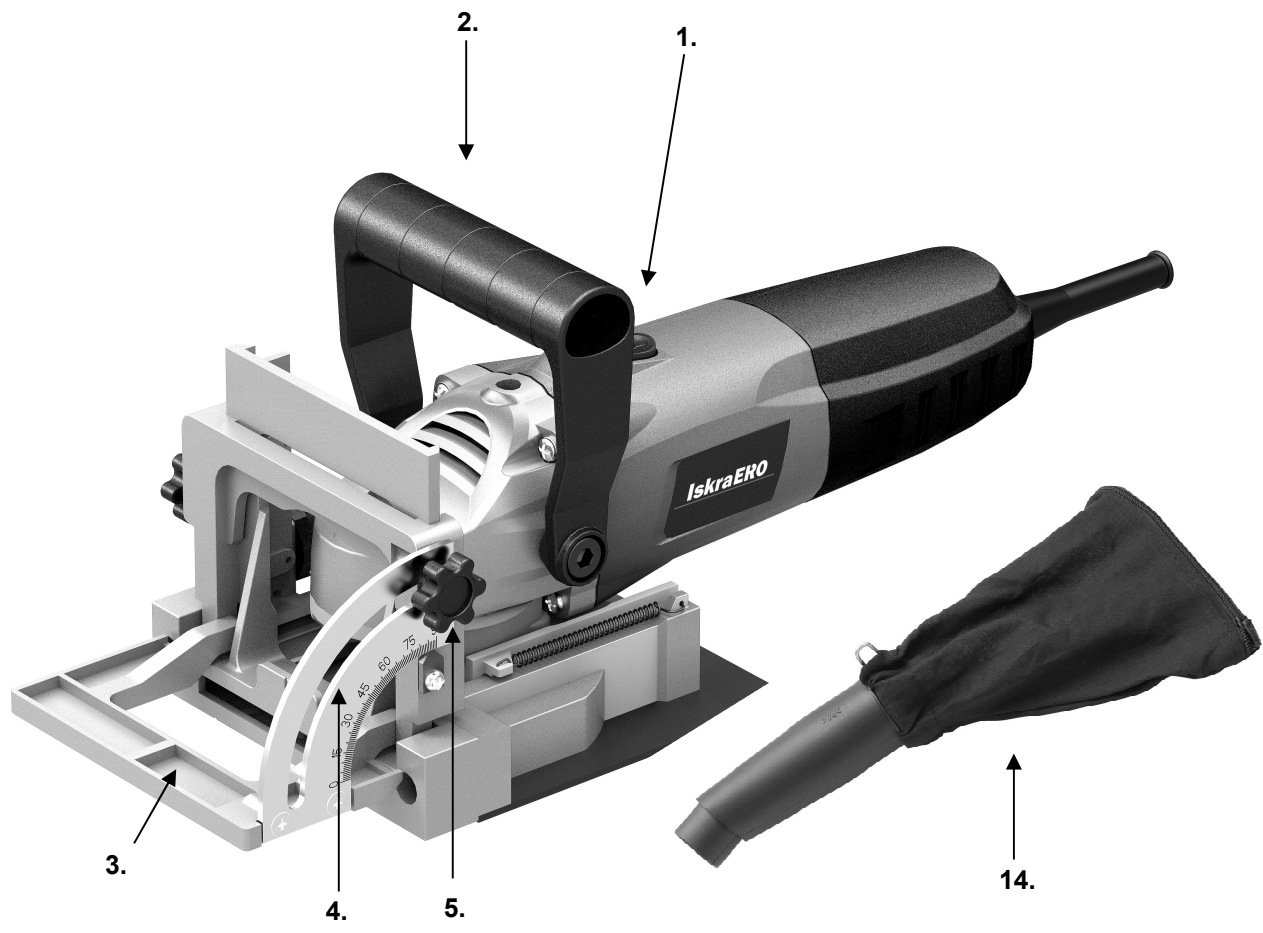
IskraERO



MODEL: IE-BJ900

CZ LAMELOVACÍ FRÉZKA

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU



Návod k použití

- Tento návod k použití platí pro toto nářadí. Obsahuje důležité informace o zahájení používání a zacházení s výrobkem.
- Než začnete nářadí používat, přečtěte si pozorně celý návod k použití, zvláště pak bezpečnostní pokyny. Nedodržení tohoto návodu k použití může vést k vážným zraněním nebo poškození nářadí.
- Návod k použití vychází z norem a předpisů platných v Evropské unii.
- V zahraničí byste také měli dodržovat předpisy a zákony dané země.
- Návod k použití uschovejte pro pozdější použití. Pokud nářadí předáte třetí osobě, předejte jí také návod k použití.

Vysvětlení znaků

V návodu k použití nebo na nářadí jsou použity následující symboly a výstražná slova:



VAROVÁNÍ!

Tento výstražný symbol/slovo znamená nebezpečí se středním stupněm rizika, které, pokud se mu nevyhnete, může vést k věcným škodám, vážným zraněním nebo smrti.



POZNÁMKA!

Symbol poskytuje užitečné doplňkové informace o použití nářadí.



VAROVÁNÍ!

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním nářadí, nesprávnou údržbou a zásahy do nářadí, s cílem výměny dílů nebo jeho úpravy. Zásahy do nářadí může provádět pouze autorizovaný servisní technik výrobce nářadí.



VAROVÁNÍ!

Nedodržení pokynů a varování uvedených v této příručce může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo dokonce vážné zranění.

V případě použití nářadí, kde jeho kovové části mohou přijít do styku se skrytými elektrickými vodiči nebo s vlastním

elektrickým kabelem (pokud je instalován), držte nářadí vždy za plastovou, izolovanou rukojeť.

ROZUMNĚNÍ SYMBOLŮ

	VAROVÁNÍ! Přečtěte si a zapamatujte si všechny bezpečnostní postupy, pokyny a varování. Věnujte zvláštní pozornost pokynům označeným tímto symbolem.
	Výrobek v souladu s příslušnými směrnicemi ES.
	Pečlivě si přečtěte, respektujte a zapamatujte si pokyny z tohoto návodu.
	Symbol třídy II.
	Vysoké napětí! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
n0	RPM (otáčky za minutu)
~	Střídavé napětí
	Povinné používání prostředků na ochranu očí (vždy používejte ochranné brýle).
	Povinné používání prostředků na ochranu sluchu (špunty do uší, tlumiče).
	Štítek pro oddělený sběr elektrického a elektronického nářadí.
	Povinné používání osobních ochranných prostředků pro ochranu dýchacích orgánů.
	Nebezpečí požáru!
	Povinné používání ochranných rukavic.
	Povinné používání ochranné obuvi.

**VAROVÁNÍ!**

Nepřetěžujte nářadí. Přetížení a opakované zablokování motoru může poškodit nářadí a akumulátor a v důsledku toho se zkrátí životnost výrobku.

**VAROVÁNÍ!**

Nářadí není určeno pro práci v prostředí s nebezpečím výbuchu!

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**VAROVÁNÍ!**

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny a poznámky obsažené v návodu.

Jakékoli nedodržení bezpečnostních pokynů a varování může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Uschovejte všechna bezpečnostní varování a pokyny (včetně těch, které jsou připevněny k nástroji) pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ použitý v bezpečnostních pokynech se vztahuje jak na elektrické nářadí napájené z elektrické sítě (s elektrickým kabelem), tak i na elektrické nářadí napájené z akumulátorů (bez elektrického kabelu).

BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTORU

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. *Nepořádek a tmavé prostory vedou k nehodám.*
- Nepracujte s elektrickým nářadím v potenciálně výbušném prostředí, například v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. *Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.*
- Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a přihlížející mimo dosah. *Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly.*

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Zástrčka nářadí musí odpovídat napájecímu síťovému konektoru (pokud má nářadí napájecí kabel). Nikdy, za žádných okolností a z jakéhokoli důvodu zástrčky neupravujte ani nezpracovávejte. S uzemněnými spotřebiči nepoužívejte žádné adaptéry. *Standardizované a originální zástrčky a konektory snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
- Vyvarujte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky nebo chladničky. *V případě uzemnění vašeho těla se silně zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
- Nevystavujte nabíječku dešti nebo sněhu. *Pokud se do nářadí dostane voda, silně se zvýší nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
- S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Ujistěte se, že je kabel umístěn tak, aby se na něj nešláplo, nezakoplo o něj nebo aby nebyl jinak vystaven poškození nebo namáhání. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, tahání nebo vypínání nářadí. *Nikdy nevystavujte kabel teplu, oleji,*

ostrým hranám nebo pohybujícím se předmětům. Poškozený nebo zauzlený kabel zvyšuje možnost úrazu elektrickým proudem.

- e) Při provozu venku používejte vhodné prodlužovací zdroje určené pro venkovní použití. Použití vhodných prodlužovacích zdrojů sníží nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- f) Pokud je nutný provoz ve vlhkém prostředí, používejte pouze napájecí síť, která je zabezpečena diferenciálními napěťovými spínači-FID (RCD). Použití FID spínačů snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- a) Nepoužívejte nářadí, když jste unavení, pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s nářadím může způsobit vážné zranění.
- b) Používejte osobní ochranné prostředky, Vždy používejte ochranné brýle, rukavice a ochranu sluchu. Použití osobních ochranných prostředků, v závislosti na pracovních podmínkách, jako je protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, přilba nebo ochrana sluchu, snižuje riziko fyzických zranění.
- c) Zabraňte náhodnému spuštění. Před zvednutím nebo přenášením nářadí vždy nejprve zkontrolujte a ujistěte se, že je vypínač vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k síti se zapnutým spínačem může způsobit nehodu.
- d) Před spuštěním nebo zapnutím nářadí odstraňte z nářadí všechny seřizovací a ostatní klíče. Klíč ponechaný na rotující části nářadí může způsobit zranění.
- e) Nenaklánějte se příliš daleko. Po celou dobu zajistěte pevnou oporu a dobrou stabilitu při práci. To zajistí dobrou kontrolu nad nástrojem v případě neočekávaných a nepředvídaných situací.
- f) Přiměřeně se oblečte. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Zajistěte, aby vlasy, oděv a rukavice nepřišly do kontaktu s pohyblivými částmi nářadí. Pohyblivé části nástroje mohou zachytit volné části oděvu, šperky, delší vlasy. Delší vlasy svažte dozadu a zakryjte ochrannou pokrývkou hlavy.
- g) Pokud má nářadí sací přípojku a systém sběru prachu, vždy se ujistěte, že je správně nainstalováno a připojeno. Použití systému sběru prachu může snížit dopad expozice emisím a škodlivým účinkům prachu.

PROVOZ A ÚDRŽBA NÁŘADÍ

- a) Nepřetěžujte nářadí. Používejte správné elektrické nářadí pro danou práci. Správné vybrané elektrické nářadí zvládne práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou bylo navrženo.
- b) Ne použijte elektrické nářadí, pokud vypínač nefunguje. Jakékoli elektrické nářadí, které nelze ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) Před jakýmkoli zásahem za účelem seřízení, údržby, výměny příslušenství nebo skladování nářadí vypněte.
- d) Když nářadí nepoužíváte (i když ho necháte jen krátkou dobu), uložte jej na místa mimo dosah dětí. Nedovolte osobám, které nejsou obeznámeny s jeho používáním a s pokyny obsaženými v tomto návodu, používat nástroj. Nástroje v rukou nekvalifikovaných a neškolených uživatelů jsou nebezpečné.
- e) Údržba elektrického nářadí. Zkontrolujte možnou nepřesnou instalaci, seřízení nebo špatné upevnění pohyblivých částí nástroje, možnost zlomení dílů a další stavy, které ovlivňují pracovní nástroje. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným nářadím.
- f) Ujistěte se, že řezné nástroje jsou ostré a čisté. Ovládání a správa nástrojů pomocí správně udržovaných řezných nástrojů je jednodušší a bezpečnější.
- g) Nástroje, příslušenství, nástavce atd. používejte v souladu s pokyny obsaženými v této příručce, s ohledem na pracovní podmínky a typ prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

SERVIS

- a) Servis nářadí provádějte pouze v autorizovaném servisním středisku výrobce nářadí a používejte pouze originální náhradní díly. To zajišťuje trvalou bezpečnost vašeho nářadí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO LAMELOVÉ FRÉZY

- a) Lamelové frézy musí být navrženy minimálně na počet otáček uvedený na elektrickém nářadí. Lamelové frézy provozované příliš vysokou rychlostí se mohou rozlétnout a způsobit zranění.
- b) Při provádění práce držte elektrické nářadí za izolované rukojeti, protože frézka by se mohla dostat do kontaktu s vlastním napájecím kabelem. Kontakt s vedením pod napětím způsobuje, že kovové části zařízení jsou pod napětím, což může způsobit úraz elektrickým proudem.

- c) **Vždy používejte lamelové frézy správné velikosti a se správným otvorem pro uchopení.** Lamelové frézy, které nepasují do montážních částí frézy, se otáčejí nerovnoměrně a způsobují ztrátu kontroly nad nářadím.
- d) **K obrobku přistupujte pouze se zapnutým elektrickým nářadím.** V opačném případě hrozí nebezpečí, že se nářadí zasekne v obrobku a způsobí zpětný ráz.
- e) **Udržujte ruce mimo oblast frézování a samotnou frézu. Druhou rukou uchopte přídatnou rukojeť.** Pokud budete mít obě ruce na fríze, nebudete si moci zranit ruce.
- f) **Nikdy neřežte kovové předměty, hřebíky nebo šrouby.** Frézovací nářadí se může poškodit a způsobit zvýšené vibrace.
- g) **Použijte vhodná lokalizační zařízení k nalezení skrytých servisních vedení nebo se poraďte s místní vodárenskou, elektrárenskou nebo plynárenskou společností.** Kontakt s elektrickým vedením může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Poškození plynovodu může způsobit výbuch, vniknutí do vodovodní sítě může způsobit materiální škody nebo úraz elektrickým proudem.
- h) **Nepoužívejte tupé nebo poškozené frézovací nářadí.** Tupé nebo poškozené frézovací nářadí mohou způsobit zvýšené tření a mohou se zaseknout a vést k nerovnováze.
- i) **Při práci držte elektrické nářadí pevně oběma rukama a zajistěte bezpečný postoj.** Elektrické nářadí bude lépe ovladatelné, pokud jej budete držet oběma rukama.
- j) **Zajistěte obrobek.** Obrobek bude lépe zajištěn proti pohybu upínacími zařízeními nebo svěrákem, než kdyby byl držen rukou.
- k) **Před odložením elektrického nářadí počkejte, až se zcela zastaví.** Elektrické nářadí se může zaseknout a způsobit ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím.
- l) **Používejte přídatné rukojeti, pokud jsou součástí dodávky elektrického nářadí.** Ztráta kontroly může způsobit zranění.
- m) **Používejte pouze vkládací nástroje uvedené v tomto návodu k obsluze.** Nepoužívejte řezné kotouče ani pilové kotouče.
- n) **Zajišťovací tlačítko stiskněte pouze tehdy, když je elektrické nářadí v klidu.**
- o) **Před zapnutím zkontrolujte, zda je řezačka lamel pevně usazena.**

HLAVNÍ DÍLY NÁŘADÍ A VYPÍNAČŮ

- | | |
|--|---|
| 1. Vypínač zapnuto/vypnuto | 8. Omezovač hloubky frézování |
| 2. Přídatná rukojeť | 9. Otočný knoflík pro nastavení hloubky frézování |
| 3. Úhlový doraz | 10. Výšková skála |
| 4. Měřítka s úhly | 11. Otočný knoflík pro nastavení výšky |
| 5. Otočný knoflík pro nastavení úhlu frézování | 12. Označení šířky frézy |
| 6. Zamykací tlačítko | 13. Vertikální středová značka |
| 7. Odsávací náustek | 14. Sací nástavec / sáček na prach |

ÚČEL POUŽITÍ

Elektrické nářadí je určeno pro vytváření drážek pro ploché šroubové spoje do dřevotřísky, tvrdého a měkkého dřeva, překližky a dřevovláknité desky.



VAROVÁNÍ!

Před zapojením nářadí do elektrické zásuvky zkontrolujte a ujistěte se, že hlavní vypínač je v poloze "VYPNUTO"! V případě výpadku proudu (např. výpadek proudu, spálení pojistky atd.) VŽDY odpojte nářadí a přesuňte vypínač do polohy „VYPNUTO“. Tím se zabrání náhlému, obvykle neočekávanému spuštění nářadí. VŽDY používejte pouze vhodné standardní prodlužovací kabely.

NĚKTERÉ DODATEČNÉ POKYNY PRO BEZPEČNOU PRÁCI

- NIKDY nemačkejte blokovací tlačítko vřetena, když je nářadí v provozu.
- Nezpracovávejte materiály, které jsou toxické, hořlavé, karcinogenní nebo ovlivňují reprodukční orgány.
- Neobrábějte malé kusy, které nebyly předem bezpečně upnuty.

- Vždy pracujte v dobře osvětleném a větraném prostoru, mimo dosah hořlavých látek.

PROVOZ

Nastavení hloubky frézování

Pro nastavení hloubky frézování můžete použít otočný knoflík (9). Otočný knoflík má čtyři aretační body: **0**, **10**, **20** a **M**. Pro dodatečné nastavení hloubky povolte matici na omezovači hloubky frézování (8) a utáhněte nebo povolte šroub. Zkontrolujte nastavenou hloubku frézování provedením zkušebního frézování.

Nastavení úhlu frézování

Úhlový doraz (3) umožňuje snadné frézování na zářezech. Odšroubujte otočný knoflík pro nastavení úhlu frézování (5). Nakloňte úhlový doraz, dokud se na úhlové stupnici (4) nenastaví požadovaný úhel. Poté opět utáhněte otočný knoflík (5).

Nastavení výšky

Nastavením výšky můžete určit vzdálenost mezi horním povrchem obrobku a drážkou, kterou frézujete. Odšroubujte knoflík pro nastavení výšky (11) a pomocí výškové stupnice (10) nastavte požadovanou vzdálenost.

Spuštění

Chcete-li nářadí spustit, zatlačte vypínač (1) dopředu směrem k obrobku, dokud nezapadne.

Chcete-li nářadí vypnout, stiskněte zadní část vypínače, dokud vypínač nezapadne zpět do polohy vypnuto.



POZNÁMKA:

Proces frézování provádějte rovnoměrným přtlakem.

Určení polohy frézování

Svislá středová značka (13) označuje střed frézování (kolmo k nářadí). Maximální šířka frézování je označena značkami šířky frézování (12).

Frézování drážkových spojů

Příklady následujících typů spojů jsou na grafických stránkách:

- **Rohové spoje-Obrázek A**
- **Přírubové spoje-Obrázek B**
- **Podélné spoje-Obrázek C**
- **Spoje rámu-Obrázek D**
- **Voštinové spoje-Obrázek E**

Odsávání prachu/třísek

Prach některých materiálů jako např. olovený nátěr, některé druhy dřeva, minerály a kovy mohou být zdraví škodlivé. Dotyk nebo vdechování tohoto prachu může způsobit alergické reakce a/nebo onemocnění dýchacích cest u uživatele nebo kolemjdoucích.

Určité druhy prachu, jako např. dubový nebo bukový prach je považován za karcinogenní, zejména ve spojení s přídatnými látkami pro ošetření dřeva (chromát, prostředek na ochranu dřeva). Materiál obsahující azbest smí zpracovávat pouze odborníci.

- Pokud je to možné, používejte vysavač vhodný pro daný typ materiálu.

-Zajistěte dobré větrání pracoviště.

-Doporučujeme nosit ochrannou protiprachovou masku s třídou filtrace P2.

Dodržujte platné národní předpisy pro zpracování materiálů.

V případě potřeby vyčistěte sací trysku.

Vysávání s druhým vysavačem

Vyjměte prachový sáček z odsávacího nástavce (14) stisknutím kovové spony. Připojte sací hadici vysavače k sacímu nástavci. Vložte odsávací nástavec do odsávacího náustku (7).

Vysavač musí být vhodný pro obrobek, který budete brousit. K vysávání extrémně nebezpečných, karcinogenních nebo suchých druhů prachu používejte speciální vysavač.

Samovysávání s prachovým sáčkem

Pro menší frézovací práce můžete použít prachový sáček (14). Vložte odsávací nástavec do odsávacího nástavku (7). Prachový sáček vyprázdněte včas, abyste zajistili nepřetržité optimální odsávání prachu. Chcete-li to provést, nejprve rozvíňte prachový sáček, otevřete zip a vyprázdněte sáček.

ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ!

Před jakýmkoli zásahem do nářadí vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky. Pravidelně čistěte chladicí otvory nářadí. V případě poruchy kontaktujte autorizovaný servis výrobce ISKRA.

NIKDY NEVYMĚŇUJTE POŠKOZENÝ KABEL SAMI! KABEL BY MĚL VYMĚNIT SERVISNÍ TECHNIK AUTORIZOVANÝ VÝROBCEM NÁŘADÍ.

Samotné nářadí nevyžaduje zvláštní pozornost při čištění a údržbě:

- při práci v prašném prostředí zkontrolujte a ujistěte se, že jsou vzduchové otvory čisté,
- k čištění otvorů nepoužívejte kovové předměty, protože byste mohli poškodit vnitřní prvky nářadí,
- výměnu kartáčů a mazání převodu nářadí přenechejte autorizovanému servisnímu technikovi výrobce.

OPRAVA

Používejte originální příslušenství a náhradní díly od výrobce nářadí. Pokud se nářadí porouchá i přes naši kontrolu kvality a řádnou údržbu, musí opravu provést autorizovaný servisní technik.

Před předáním nářadí do servisu je nutné jej očistit od všech nečistot a v původním obalu.

Za žádných okolností neponořujte části nebo celé nářadí do kapaliny.

POZNÁMKY

Toto nářadí nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, kognitivními a duševními schopnostmi nebo osoby bez požadovaných znalostí a zkušeností, pokud nejsou při obsluze pod dozorem nebo nejsou poučeny o obsluze a účelu nářadí osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

TECHNICKÁ DATA

NÁZEV	MĚRNÁ JEDNOTKA	TYP IE-BJ900
Napětí	V (a.c.)	230~50 Hz
Výkon	W	900
Počet otáček za minutu (n ₀)	min ⁻¹	12 000
Hloubka drážky	mm	20
Průměr řezného kotouče	mm	Ø 100
Počet zubů		6
Nastavení úhlu sklonu		90°
Hmotnost	kg	3
Závit vřetena	mm	M10
Hladina akustického tlaku L _{p(A)}	dB(A)	87; K=3
Hladina akustického výkonu L _{w(A)}	dB(A)	98; K=3
Úroveň vibrací	m/s ²	2,695; K = 1,5 m/s ²
Třída ochrany		Dvojitá izolace